

В. Г. Журавлев

**МНОЖЕСТВА ОГРАНИЧЕННОГО ОСТАТКА НА  
ДВУЛИСТНОЙ НАКРЫВАЮЩЕЙ БУТЫЛКИ  
КЛЕЙНА**

ВВЕДЕНИЕ

**0.1. Множества ограниченного остатка.** Пусть на компактном многообразии  $\mathbb{M}$  задано отображение

$$\mathbb{M} \xrightarrow{\mathbb{S}} \mathbb{M},$$

и пусть

$$\text{Orb}(\mathbf{x}_0, \mathbb{S}) = \{\mathbf{x}_i = \mathbb{S}^i(\mathbf{x}_0); \quad i = 0, 1, 2, \dots\} \quad (0.1)$$

– орбита некоторой начальной точки  $\mathbf{x}_0 \in \mathbb{M}$  относительно отображения  $\mathbb{S}$ . Для произвольного множества  $\mathbb{X} \subset \mathbb{M}$  функция распределения определяется равенством

$$\mathbf{r}_{\mathbb{X}}(i, \mathbf{x}_0) = \#\{j; \quad \mathbb{S}^j(\mathbf{x}_0) \in \mathbb{X}; \quad 0 \leq j < i\}, \quad (0.2)$$

а отвечающая ей функция отклонения – это разность

$$\delta_{\mathbb{X}}(i, \mathbf{x}_0) = \mathbf{r}_{\mathbb{X}}(i, \mathbf{x}_0) - ia(\mathbb{X}), \quad (0.3)$$

где константа  $a(\mathbb{X}) \geq 0$  зависит только от множества  $\mathbb{X}$ . Тогда  $\mathbb{X}$  называется *множеством ограниченного остатка* или *BR-множеством* (bounded remainder set) относительно орбиты (0.1), если найдутся такие константы  $a(\mathbb{X})$  и  $c(\mathbb{X}, \mathbf{x}_0)$ , что для функции отклонения (0.3) будет выполняться неравенство

$$|\delta_{\mathbb{X}}(i, \mathbf{x}_0)| \leq c(\mathbb{X}, \mathbf{x}_0) \quad (0.4)$$

для всех  $i = 0, 1, 2, \dots$

---

*Ключевые слова:* множества ограниченного остатка, накрывающая бутылки Клейна, многомерная теорема Гекке.

Работа выполнена при финансовой поддержке РФФ, грант No. 14-11-00433.

**0.2. Торические множества ограниченного остатка.** Достаточно хорошо понята структура множеств ограниченного остатка  $\mathbb{X}$  на торах  $\mathbb{M} = \mathbb{T}^D = \mathbb{R}^D / \mathbb{Z}^D$  произвольных размерностей  $D$  [1–7]. Более того, в настоящее время после продолжительной перерыва [8–11], на фоне широкого проникновения квазирешеток и квазикристаллов в различные разделы математики и физики, стали появляться новые идеи и возродился интерес к изучению многомерных торических множеств ограниченного остатка (см. [6, 7]).

Так, например, в [2–5] разработан общий метод построения таких множеств  $\mathbb{X}$ . Суть метода состоит в следующем: выделен класс

$$\Pi = \{ \mathcal{P}_\xi^{D\xi}; \quad \xi \in \Xi \} \quad (0.5)$$

в некотором смысле элементарных множеств ограниченного остатка  $\mathcal{P}_\xi^{D\xi}$  и из них строятся уже более сложные составные множества  $\mathbb{X}$ .

Относительно  $\mathcal{P}_\xi^{D\xi}$  скажем, что – это многогранники ограниченного остатка, являющиеся выпуклыми и невыпуклыми параллелоэдрами и допускающие непрерывные деформации [2, 4]. В малых размерностях  $D = 1, 2, 3, 4$  примерами таких элементарных многогранников  $\mathcal{P}^D$  являются: отрезки Гекке [12, 13], параллелограммы Сюза [8] и гексагоны с попарно параллельными сторонами [14], ромбо-додекаэдр Федорова [15], параллелоэдры Вороного [16] и др.

Что же касается способа получения составных множеств  $\mathbb{X}$ , то с этой целью в [2] было введено скрещенное произведение ( $\otimes_i$ -произведение) – некоммутативная и неассоциативная операция, зависящая от целого индекса  $i$ . С помощью данного произведения из двух  $BR$ -множеств  $\mathbb{X}^{D_1} \subset \mathbb{T}^{D_1}$  и  $\mathbb{X}^{D_2} \subset \mathbb{T}^{D_2}$  можно строить новые множества  $\mathbb{X}^D = \mathbb{X}^{D_1} \otimes_i \mathbb{X}^{D_2}$  на торе  $\mathbb{T}^D$  размерности  $D = D_1 + D_2$ , которые снова являются  $BR$ -множествами. При этом важно отметить, что константа  $c(\mathbb{X}^D, \mathbf{x}_0)$  в неравенстве (0.4) для произведения  $\mathbb{X}^D$  явно вычисляется через соответствующие константы исходных множеств  $\mathbb{X}^{D_1}$  и  $\mathbb{X}^{D_2}$ . Применяя несколько раз операции  $\otimes_i$ -произведения, будем получать все более сложные композиционные  $BR$ -множества

$$\mathbb{X}^D = \mathcal{P}_1^{D_1} \otimes_{i_1} \mathcal{P}_2^{D_2} \otimes_{i_2} \cdots \otimes_{i_{k-1}} \mathcal{P}_k^{D_k} \quad (0.6)$$

из элементарных  $BR$ -многогранников  $\mathcal{P}_k^{D_j}$ , принадлежащих классу  $\Pi$  из (0.5). Сами же многогранники  $\mathcal{P}_k^{D_j}$  не разлагаются в произведение вида (0.6).

**0.3. Накрывающая бутылки Клейна  $\mathbb{K}^2$ .** Естественно возникает вопрос о построении  $BR$ -множеств на других многообразиях  $M$ , отличных от торов  $\mathbb{T}^D$ . В настоящей работе в качестве  $M$  выбрана поверхность Клейна  $\mathbb{K}^2$ , для которой в литературе более часто используется название – бутылка Клейна. Будучи вложенной в пространство  $\mathbb{R}^4$ , поверхность  $\mathbb{K}^2$  не имеет самопересечений. В отличие от двумерного тора  $\mathbb{T}^2$ , это – компактная односторонняя поверхность. Однако, если вырезать малую окрестность  $U_{\mathbf{x}}$  любой точки  $\mathbf{x}$  на  $\mathbb{K}^2$ , то  $U_{\mathbf{x}}$  будет двусторонней поверхностью. Таким образом, при раскраске сторон окрестности  $U_{\mathbf{x}}$  сама точка  $\mathbf{x} \in U_{\mathbf{x}}$  может иметь разный цвет.

Чтобы избежать указанной двойственности, будем рассматривать не саму поверхность  $\mathbb{K}^2$ , а ее двулистную накрывающую  $\tilde{\mathbb{K}}^2 = \mathbb{K}^2 \times \{\pm 1\}$ . На накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$  будет задан сдвиг  $\tilde{S} : \tilde{\mathbb{K}}^2 \rightarrow \tilde{\mathbb{K}}^2$  и некоторым образом определена раскраска  $\tilde{\mathbb{K}}^2 = \tilde{\mathbb{K}}_0^2 \sqcup \tilde{\mathbb{K}}_1^2$  ее точек  $\tilde{\mathbf{x}} = (\mathbf{x}, \varepsilon)$  в два цвета  $\text{col}(\tilde{\mathbf{x}}) = k$ , где  $k = 0$  или  $1$ . Аналогично (0.2) для отображения  $\tilde{S}$  определяются функции распределения

$$\tilde{\mathbf{r}}_k(i, \tilde{\mathbf{x}}_0) = \#\{j; \tilde{S}^j(\tilde{\mathbf{x}}_0) \in \tilde{\mathbb{K}}_k^2; 0 \leq j < i\}, \quad (0.7)$$

равные количеству точек  $\tilde{\mathbf{x}}_j = \tilde{S}^j(\tilde{\mathbf{x}}_0)$  для  $0 \leq j < i$  из орбиты  $\text{Orb}(\tilde{\mathbf{x}}_0, \tilde{S})$ , имеющих цвет  $\text{col}(\tilde{\mathbf{x}}) = k$ , где  $k = 0, 1$ . Тогда функции отклонения (0.3) на накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ , соответствующие функциям распределения (0.7), примут вид

$$\tilde{\delta}_k(i, \tilde{\mathbf{x}}_0) = \tilde{\mathbf{r}}_k(i, \tilde{\mathbf{x}}_0) - ia_k \quad (0.8)$$

с коэффициентами  $a_0 = 1 - \alpha$  и  $a_1 = \alpha$ , зависящими от некоторого параметра  $0 < \alpha < 1$ , входящего в определение сдвига  $\tilde{S}$ .

Основной результат работы содержится в **теореме 7.1**, где доказано, что отклонения (0.8) удовлетворяют следующим неравенствам

$$\begin{aligned} m - x_0 &\leq \tilde{\delta}_0(i, \tilde{\mathbf{x}}_0) \leq M - x_0, \\ x_0 - M &\leq \tilde{\delta}_1(i, \tilde{\mathbf{x}}_0) \leq x_0 - m \end{aligned} \quad (0.9)$$

для всех  $i = 0, 1, 2, \dots$ . Здесь в (0.9) через  $m$  и  $M$  обозначены границы некоторой области  $\tilde{T}(W)$ , содержащейся в накрывающей плоскости  $\mathbb{R}^2 \times \{\pm 1\}$  и задающей раскраску  $\tilde{\mathbb{K}}^2 = \tilde{\mathbb{K}}_0^2 \sqcup \tilde{\mathbb{K}}_1^2$  накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ , а  $x_0$  означает проекцию на вещественную прямую  $\mathbb{R}$  начальной точки  $\tilde{\mathbf{x}}_0$  орбиты  $\text{Orb}(\tilde{\mathbf{x}}_0, \tilde{S})$  из  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ .

## §1. ДВУЛИСТНАЯ НАКРЫВАЮЩАЯ БУТЫЛКИ КЛЕЙНА

**1.1. Бутылка Клейна  $\mathbb{K}^2$ .** Пусть

$$L = \mathbb{Z}[2e_1, e_2] \quad (1.1)$$

– двумерная решетка на плоскости  $\mathbb{R}^2$  с базисными векторами  $2e_1 = (2, 0)$  и  $e_2 = (0, 1)$ , и пусть

$$\mathbb{R}^2 \xrightarrow{\iota} \mathbb{R}^2 : (x, x') \mapsto (x + 1, -x') \quad (1.2)$$

– скользящая симметрия на плоскости  $\mathbb{R}^2$ . Она удовлетворяет свойству

$$\iota^2 = g(2e_1), \quad (1.3)$$

где  $g(2e_1)$  обозначает параллельный сдвиг плоскости  $\mathbb{R}^2$  на вектор  $2e_1$ .

Кроме решетки  $L$ , рассмотрим еще группу  $\Gamma = \langle L, \iota \rangle$ , действующую на плоскости  $\mathbb{R}^2$  и порождаемую группой параллельных сдвигов  $L$  и симметрией  $\iota$ . Из определения следует, что данная группа порождается тремя элементами  $\Gamma = \langle g(2e_1), g(e_2), \iota \rangle$ , а в силу соотношения (1.3) число порождающих можно уменьшить до двух

$$\Gamma = \langle \iota, g(e_2) \rangle \quad (1.4)$$

– скользящей симметрии  $\iota$  и сдвига  $g(e_2)$ , причем эти образующие связаны коммутативным соотношением

$$g(e_2) \circ \iota = \iota \circ g(-e_2).$$

*Бутылка Клейна  $\mathbb{K}^2$*  определяется как фактор-пространство

$$\mathbb{K}^2 = \mathbb{R}^2 / \Gamma \quad (1.5)$$

по группе (1.4). Рассмотрим *фундаментальную область*  $K^2 \subset \mathbb{R}^2$  относительно группы  $\Gamma$ . Каноническое отображение

$$K^2 \xrightarrow{\text{mod } \Gamma} \mathbb{K}^2 : \hat{x} \mapsto \hat{x} \cdot \Gamma \quad (1.6)$$

задает биекцию между фундаментальной областью  $K^2$  и бутылкой Клейна  $\mathbb{K}^2$ . В качестве фундаментальной области  $K^2$  выберем квадрат с вершинами  $(0, 0)$ ,  $(1, 0)$ ,  $(0, 1)$ ,  $(1, 1)$ , горизонтальные стороны которого одинаково направлены, а вертикальные – разнонаправлены. При этом будем полагать, что отвечающие векторам  $e_1$  и  $e_2$  стороны квадрата принадлежат области  $K^2$ . После склейки сторон квадрата  $K^2 \text{ mod } \Gamma$  получается компактная односторонняя поверхность – бутылка Клейна. Вложенная в  $\mathbb{R}^4$ , поверхность  $K^2 \text{ mod } \Gamma$  не имеет самопересечений.

**1.2. Двухлистная накрывающая бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ .** Пусть  $T^2$  – развертка тора  $\mathbb{T}^2 = \mathbb{R}^2/\mathbb{Z}^2$ , где  $\mathbb{Z}^2 = \mathbb{Z}[e_1, e_1]$  – квадратная решетка. Так же, как для развертки бутылки Клейна  $K^2$ , в качестве  $T^2$  выберем единичный квадрат, противоположные стороны которого теперь уже одинаково направлены. При этом снова будем полагать, что отвечающие векторам  $e_1$  и  $e_2$  стороны квадрата принадлежат развертке  $T^2$ . После склейки сторон квадрата  $T^2 \bmod \mathbb{Z}^2$  получается двумерный тор  $\mathbb{T}^2$ , являющийся двусторонней поверхностью.

В дополнение к тору  $\mathbb{T}^2$  рассмотрим *удвоенный тор*  $\mathbb{T}_{\pm}^2 = \mathbb{R}^2/L$ , где  $L$  – решетка (1.1). В качестве развертки  $T_{\pm}^2$  тора  $\mathbb{T}_{\pm}^2$  выберем объединение

$$T_{\pm}^2 = T_+^2 \sqcup T_-^2, \quad (1.7)$$

составленное из единичного квадрата  $T_+^2 = T^2$  и симметричного ему квадрата

$$T_-^2 = g(e_2) \circ \iota(T_+^2) = \iota(T_+^2) + e_2,$$

примыкающего справа к  $T_+^2$ . Пусть

$$\tilde{\mathbb{K}}^2 = \{(\mathbf{x}, \varepsilon); \mathbf{x} \in \mathbb{K}^2, \varepsilon = \pm 1\} = \mathbb{K}^2 \times E \quad (1.8)$$

– *двухлистная накрывающая бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$* , где  $E = \{\pm 1\}$ , и пусть

$$\tilde{K}^2 = \{(\hat{x}, \varepsilon); \hat{x} \in K^2, \varepsilon = \pm 1\} = K^2 \times E \quad (1.9)$$

– фундаментальная область для накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ . Каноническое отображение (1.6) можно поднять до биекции

$$\tilde{K}^2 \xrightarrow{\text{mod } \Gamma} \tilde{\mathbb{K}}^2 : (\hat{x}, \varepsilon) \mapsto (\hat{x} \cdot \Gamma, \varepsilon) \quad (1.10)$$

соответствующих накрытий.

**Предложение 1.1.** *Отображение*

$$\sigma : \tilde{K}^2 \longrightarrow T_{\pm}^2, \quad (1.11)$$

*определяемое условиями*

$$\sigma : \begin{cases} (\hat{x}, +1) \mapsto \hat{x}, \\ (\hat{x}, -1) \mapsto g(e_2) \circ \iota(\hat{x}) = \iota(\hat{x}) + e_2, \end{cases}$$

*задает биекцию между фундаментальной областью  $\tilde{K}^2$  для накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$  и разверткой  $T_{\pm}^2$  тора  $\mathbb{T}_{\pm}^2$ , определенными соответственно в (1.9) и (1.7).*

**Доказательство** вытекает из определений (1.6) и (1.7).  $\square$

В силу предложения 1.1 развертку  $T_{\pm}^2 \subset \mathbb{R}^2$  тора  $\mathbb{T}_{\pm}^2$  можно рассматривать, как модель двулистного накрытия  $\tilde{\mathbb{K}}^2$  бутылки Клейна  $\mathbb{K}^2$  вместо фундаментальной области  $\tilde{K}^2$  из (1.9).

## §2. НАКРЫТИЕ ПОЛОСЫ $\tilde{\mathbb{R}}$ И ОТОБРАЖЕНИЕ $\tilde{S}(W)$

**2.1. Склейка.** В бесконечной полосе

$$\widehat{\mathbb{R}} = \mathbb{R} \times I, \quad (2.1)$$

где  $I = [0, 1)$  – единичный полуинтервал, выделим прямоугольник

$$\widehat{W} = W \times I \quad (2.2)$$

с основанием  $W = [w_0, w_1)$ , являющимся произвольным полуинтервалом, содержащим некоторую фиксированную точку  $\omega$ . Пусть прямоугольник  $\widehat{W}$  разбит каким-то образом на два множества

$$\widehat{W} = \widehat{W}_0 \sqcup \widehat{W}_1. \quad (2.3)$$

Прямоугольник  $\widehat{W} \subset \widehat{\mathbb{R}}$  будем называть *склежкой*, а разбиение (2.3) – *раскраской* склейки, указывающей на то, что точки  $\hat{x}$  из  $\widehat{W}$  могут иметь два цвета  $\text{col}(\hat{x}) = 0$  или  $\text{col}(\hat{x}) = 1$  для  $\hat{x} \in \widehat{W}_0$  или  $\hat{x} \in \widehat{W}_1$  соответственно. Склейка  $\widehat{W}$  вместе с ее разбиением (2.3) будут выступать в роли *возмущения* для рассматриваемых далее отображений, действующих на двулистном накрытии полосы  $\tilde{\mathbb{R}} = \widehat{\mathbb{R}} \times E$  полосы  $\widehat{\mathbb{R}}$ .

**2.2. Раскраска полосы  $\widehat{\mathbb{R}}$ .** На множестве вещественных чисел  $\mathbb{R}$  зададим разбиение

$$\mathbb{R} = \mathbb{R}_0 \sqcup \mathbb{R}_1 \quad (2.4)$$

на два полуинтервала  $\mathbb{R}_0 = [-\infty, \omega)$ ,  $\mathbb{R}_1 = [\omega, +\infty)$ , где сечение  $\omega \in \mathbb{R}$  – отмеченная точка полуинтервала  $W$  из (2.2). Используя раскраску (2.3) склейки  $\widehat{W}$ , зададим *раскраску* полосы  $\widehat{\mathbb{R}}$ , разбивая ее

$$\widehat{\mathbb{R}} = \widehat{\mathbb{R}}_0 \sqcup \widehat{\mathbb{R}}_1 \quad (2.5)$$

на множества

$$\begin{aligned} \widehat{\mathbb{R}}_0 &= (\mathbb{R}_0 \setminus W) \times I \cup \widehat{W}_0, \\ \widehat{\mathbb{R}}_1 &= (\mathbb{R}_1 \setminus W) \times I \cup \widehat{W}_1. \end{aligned}$$

Будем говорить, что точки  $\hat{x}$  из  $\widehat{\mathbb{R}}_k$ ,  $k = 0, 1$ , имеют цвет  $\text{col}(\hat{x}) = k$ .

**2.3. Отображение  $\tilde{S}(W)$ .** Введем следующие обозначения

$$\hat{x} = (x, x') \in \hat{\mathbb{R}}, \quad \tilde{x} = (\hat{x}; \varepsilon) \in \tilde{\mathbb{R}} \quad (2.6)$$

и определим отображение

$$\tilde{S}(W) : \tilde{\mathbb{R}} \longrightarrow \tilde{\mathbb{R}}, \quad (2.7)$$

зависящее от некоторого параметра  $\alpha \in I$ .

**Случай 1.** Если  $\alpha$  удовлетворяет условию

$$0 < \alpha \leq \frac{1}{2}, \quad (2.8)$$

то отображение (2.7) задается следующим образом.

Для  $\varepsilon = +1$ :

$$\begin{aligned} ((x, x'); +1) &\mapsto ((x + v_0, x' + \alpha' \bmod \mathbb{Z}); +1), & \text{если } \hat{x} \in \hat{\mathbb{R}}_0, \\ ((x, x'); +1) &\mapsto ((x + v_1, \iota'(x' + \alpha') \bmod \mathbb{Z}); -1), & \text{если } \hat{x} \in \hat{\mathbb{R}}_1, \end{aligned} \quad (2.9)$$

где

$$v_0 = \alpha, \quad v_1 = \alpha - 1 \quad (2.10)$$

— сдвиги первой координаты в (2.9) и

$$I \xrightarrow{\iota'} I : x' \mapsto -x' \bmod \mathbb{Z} \quad (2.11)$$

— инволюция, являющаяся биекцией на полуинтервале  $I$ .

Для  $\varepsilon = -1$ :

$$\begin{aligned} ((x, x'); -1) &\mapsto ((x + v_0, x' - \alpha' \bmod \mathbb{Z}); -1), & \text{если } \hat{x} \in \hat{\mathbb{R}}_0, \\ ((x, x'); -1) &\mapsto ((x + v_1, \iota'(x' - \alpha') \bmod \mathbb{Z}); +1), & \text{если } \hat{x} \in \hat{\mathbb{R}}_1. \end{aligned} \quad (2.12)$$

**Случай 2.** В случае, если  $\alpha$  удовлетворяет условию

$$\frac{1}{2} \leq \alpha < 1, \quad (2.13)$$

определение отображения (2.7) несколько модифицируется.

Для  $\varepsilon = +1$ :

$$\begin{aligned} ((x, x'); +1) &\mapsto ((x + v_0, \iota(x' + \alpha') \bmod \mathbb{Z}); -1), & \text{если } \hat{x} \in \hat{\mathbb{R}}_1, \\ ((x, x'); +1) &\mapsto ((x + v_1, x' + \alpha' \bmod \mathbb{Z}); +1), & \text{если } \hat{x} \in \hat{\mathbb{R}}_0. \end{aligned} \quad (2.14)$$

Для  $\varepsilon = -1$ :

$$\begin{aligned} ((x, x'); -1) &\mapsto ((x + v_0, \iota(x' - \alpha') \bmod \mathbb{Z}); +1), & \text{если } \hat{x} \in \hat{\mathbb{R}}_1, \\ ((x, x'); -1) &\mapsto ((x + v_1, x' - \alpha' \bmod \mathbb{Z}); -1), & \text{если } \hat{x} \in \hat{\mathbb{R}}_0. \end{aligned} \quad (2.15)$$

**Замечание 2.1.** Вторым случаем (2.13) симметричен первому (2.8). Формулы (2.14), (2.15) получаются из формул (2.9), (2.12), если сделать перестановку

$$\alpha \Leftrightarrow 1 - \alpha, \quad \hat{\mathbb{R}}_0 \Leftrightarrow \hat{\mathbb{R}}_1.$$

### §3. СТАБИЛИЗАТОР ОТОБРАЖЕНИЯ $\tilde{S}(W)$

**3.1. Листы и раскраска подмножеств из  $\tilde{\mathbb{R}}$ .** Любое подмножество  $\tilde{X} \subseteq \tilde{\mathbb{R}}$  состоит из *листов*

$$\tilde{X}_+ = \tilde{\mathbb{R}}_+ \cap \tilde{X}, \quad \tilde{X}_- = \tilde{\mathbb{R}}_- \cap \tilde{X}, \quad (3.1)$$

где

$$\begin{aligned} \tilde{\mathbb{R}}_+ &= \{\tilde{x} = (\hat{x}; \varepsilon) \in \tilde{\mathbb{R}}; \varepsilon = +1\}, \\ \tilde{\mathbb{R}}_- &= \{\tilde{x} = (\hat{x}; \varepsilon) \in \tilde{\mathbb{R}}; \varepsilon = -1\} \end{aligned} \quad (3.2)$$

– листы из накрывающей  $\tilde{\mathbb{R}}$  полосы  $\hat{\mathbb{R}}$ . Перенесем раскраску полосы  $\hat{\mathbb{R}} = \hat{\mathbb{R}}_0 \sqcup \hat{\mathbb{R}}_1$ , определенную в (2.5), на ее накрывающую  $\tilde{\mathbb{R}}$  и затем – на произвольные подмножества  $\tilde{X} \subseteq \tilde{\mathbb{R}}$ , полагая

$$\tilde{\mathbb{R}} = \tilde{\mathbb{R}}_0 \sqcup \tilde{\mathbb{R}}_1, \quad (3.3)$$

при этом

$$\tilde{\mathbb{R}}_0 = \hat{\mathbb{R}}_0 \times E, \quad \tilde{\mathbb{R}}_1 = \hat{\mathbb{R}}_1 \times E;$$

и

$$\tilde{X} = \tilde{X}_0 \sqcup \tilde{X}_1, \quad (3.4)$$

где

$$\tilde{X}_0 = \tilde{\mathbb{R}}_0 \cap \tilde{X}, \quad \tilde{X}_1 = \tilde{\mathbb{R}}_1 \cap \tilde{X}. \quad (3.5)$$

Комбинируя определения (3.1) и (3.5), получаем из  $\tilde{X}$  еще четыре новые множества

$$\tilde{X}_{\pm,0} = \tilde{X}_{\pm} \cap \tilde{X}_0, \quad \tilde{X}_{\pm,1} = \tilde{X}_{\pm} \cap \tilde{X}_1. \quad (3.6)$$



**3.2. Стабилизатор  $\tilde{T}(W)$ .** Выделим в накрывающей полосы  $\tilde{\mathbb{R}}$  следующее подмножество

$$\tilde{T}(W) = \tilde{T}(W)_+ \sqcup \tilde{T}(W)_-, \quad (3.7)$$

где

$$\tilde{T}(W)_\pm = \tilde{S}(W)(\tilde{\mathbb{R}}_{\pm,0}) \cap \tilde{S}(W)(\tilde{\mathbb{R}}_{\pm,1}) \quad (3.8)$$

и множества  $\tilde{\mathbb{R}}_{\pm,0}$  и  $\tilde{\mathbb{R}}_{\pm,1}$  определены в (3.6). С помощью операции (3.4) перенесем на множество  $\tilde{T}(W) \subset \tilde{\mathbb{R}}$  раскраску (3.3), полагая

$$\tilde{T}(W) = \tilde{T}(W)_0 \sqcup \tilde{T}(W)_1. \quad (3.9)$$

Заметим, что (3.9) – в точности разбиение множества  $\tilde{T}(W)$  на две области  $\tilde{T}(W)_0$  и  $\tilde{T}(W)_1$ , окрашенные в 0- и 1-цвет соответственно.

Далее нам, кроме (3.9), для доказательства предложения 3.1 потребуется еще одно дополнительное разбиение множества  $\tilde{T}(W)$  вида

$$\tilde{T}(W) = \tilde{T}(W)_l \sqcup \tilde{T}(W)_c \sqcup \tilde{T}(W)_r \quad (3.10)$$

на области

$$\begin{aligned} \tilde{T}(W)_l &= \tilde{T}(W) \cap ([w_0 + v_1, w_1 + v_1] \times I) \times E, \\ \tilde{T}(W)_c &= ([w_1 + v_1, w_0 + v_0] \times I) \times E, \\ \tilde{T}(W)_r &= \tilde{T}(W) \cap ([w_0 + v_0, w_1 + v_0] \times I) \times E. \end{aligned} \quad (3.11)$$

Сгруппируем разбиение (3.10) в виде

$$\tilde{T}(W) = \tilde{T}(W)_{\text{st}} \sqcup \tilde{T}(W)_{\text{var}}, \quad (3.12)$$

где  $\tilde{T}(W)_{\text{st}} = \tilde{T}(W)_c$  и  $\tilde{T}(W)_{\text{var}} = \tilde{T}(W)_l \sqcup \tilde{T}(W)_r$  – соответственно *стационарное* и *переменное* множества. Первое множество  $\tilde{T}(W)_{\text{st}}$  – это центральная область из  $\tilde{T}(W)$ , представляющее собою покрытие прямоугольника. Его размеры и положение в накрывающей полосы  $\tilde{\mathbb{R}}$  не зависят от выбора отображения  $\tilde{S}(W)$  из (2.7). Наоборот, множество  $\tilde{T}(W)_{\text{var}}$  полностью формируется отображением  $\tilde{S}(W)$ . Обратим внимание на то, что раскраска обоих множеств  $\tilde{T}(W)_{\text{st}}$  и  $\tilde{T}(W)_{\text{var}}$  естественно зависит от раскраски или возмущения (2.3) склейки  $\widehat{W}$ .

**Предложение 3.1.** Пусть  $\tilde{S}(W)$  – отображение (2.7), и пусть  $\tilde{T}(W) \subset \tilde{\mathbb{R}}$  – подмножество, определенное в (3.7). Предположим, что выполнено условие

$$|W| < \min\{|v_0|, |v_1|\}, \quad (3.13)$$

где  $|W|$  – длина интервала  $W$  из (2.2). Тогда подмножество  $\tilde{T}(W)$  замкнуто относительно отображения  $\tilde{S}(W)$ :

$$\tilde{S}(W) : \tilde{T}(W) \longrightarrow \tilde{T}(W). \quad (3.14)$$

**Доказательство.** Обозначим  $\tilde{W} = \widehat{W} \times E$  накрытие для склейки  $\widehat{W}$ , определенной в (2.2). Из (3.10) и определения (3.7) множества  $\tilde{T}(W)$  вытекают включения

$$\tilde{S}(W)(\tilde{T}(W)_c \setminus \tilde{W}) \subset \tilde{T}(W)_c, \quad \tilde{S}(W)(\tilde{W}) \subset \tilde{T}(W)_l \cup \tilde{T}(W)_r$$

и, следовательно, можем записать

$$\tilde{S}(W)(\tilde{T}(W)_c) \subset \tilde{T}(W). \quad (3.15)$$

Из условия (3.13) и снова из (3.10) получаем еще два включения

$$\tilde{S}(W)(\tilde{T}(W)_l) \subset \tilde{T}(W)_c, \quad \tilde{S}(W)(\tilde{T}(W)_r) \subset \tilde{T}(W)_c,$$

из которых заключаем, что

$$\tilde{S}(W)(\tilde{T}(W)_l) \subset \tilde{T}(W), \quad \tilde{S}(W)(\tilde{T}(W)_r) \subset \tilde{T}(W), \quad (3.16)$$

так как по определению (3.10) и (3.11) имеем  $\tilde{T}(W)_c \subset \tilde{T}(W)$ . Теперь замкнутость (3.14) множества  $\tilde{T}(W)$  относительно действия отображения  $\tilde{S}(W)$  следует из включений (3.15) и (3.16).  $\square$

#### §4. ИЗОМОРФИЗМ

**4.1. Возмущенная развертка удвоенного тора  $\mathbb{T}_{\pm}^2$ .** Пусть  $\tilde{T}(W) \subset \mathbb{R}$  – стабилизатор (3.7) отображения  $\tilde{S}(W)$  и  $\tilde{T}(W)_+$ ,  $\tilde{T}(W)_-$  – его возмущенные листы (3.9). Определим проекцию

$$\tilde{\mathbb{R}} \xrightarrow{\text{pr}} \hat{\mathbb{R}} : \tilde{x} = (\hat{x}, \varepsilon) \mapsto \hat{x} \quad (4.1)$$

накрывающей  $\tilde{\mathbb{R}} = \hat{\mathbb{R}} \times E$  на полосу  $\hat{\mathbb{R}}$ . Далее, рассмотрим проекции

$$T(W)_+ = \text{pr } \tilde{T}(W)_+, \quad T(W)_- = \text{pr } \tilde{T}(W)_- \quad (4.2)$$

листов  $\tilde{T}(W)_+$ ,  $\tilde{T}(W)_-$  на полосу  $\hat{\mathbb{R}}$  и склеим их проекции

$$T^2(W)_{\pm} = T^2(W)_+ \sqcup T^2(W)_-, \quad (4.3)$$

состоящие из двух непересекающихся частей  $T^2(W)_+$  и  $T^2(W)_-$ , имеющих вид

$$\begin{aligned} T^2(W)_+ &= T(W)_+, \\ T^2(W)_- &= g(e_2) \circ \iota(T(W)_-) = \iota(T(W)_-) + e_2, \end{aligned} \quad (4.4)$$

где  $\iota$  – скользящая симметрия (1.2) плоскости  $\mathbb{R}^2$  и  $g(e_2)$  – параллельный сдвиг плоскости на вектор  $e_2 = (0, 1)$ .

Для доказательства следующего результата нам потребуется еще биекция

$$\tilde{T}(W) \xrightarrow{\pi} T^2(W)_{\pm}, \quad (4.5)$$

где полагаем

$$\begin{aligned} \tilde{T}(W)_+ &\xrightarrow{\pi} T^2(W)_+ : (\hat{x}; +1) \mapsto \hat{x}, \\ \tilde{T}(W)_- &\xrightarrow{\pi} T^2(W)_- : (\hat{x}; -1) \mapsto g(e_2) \circ \iota(\hat{x}) = \iota(\hat{x}) + e_2. \end{aligned} \quad (4.6)$$

**Лемма 4.1.** *Определенное в (4.3) множество  $T^2(W)_{\pm}$  представляет собою разбиение на составляющие  $T^2(W)_+$  и  $T^2(W)_-$ . Данное множество является фундаментальной областью  $T^2(W)_{\pm} \subset \mathbb{R}^2$  решетки  $L = \mathbb{Z}[2e_1, e_2]$  из (1.1) и, следовательно, каноническое отображение*

$$T^2(W)_{\pm} \xrightarrow{\text{mod } L} T_{\pm}^2 : \hat{x} \mapsto \hat{x} \text{ mod } L, \quad (4.7)$$

где элемент  $\hat{x} \text{ mod } L$  выбирается из условия  $\hat{x} \text{ mod } L \in T_{\pm}^2$ , задает биекцию между возмущенной разверткой  $T^2(W)_{\pm}$  и стандартной разверткой  $T_{\pm}^2$  тора  $\mathbb{T}_{\pm}^2 = \mathbb{R}^2/L$  из (1.7).

**Доказательство.** Выберем произвольную точку

$$\hat{x} = (x, x') \in \partial\widehat{\mathbb{R}}_0 \cap \partial\widehat{\mathbb{R}}_1 = \partial\widehat{W}_0 \cap \partial\widehat{W}_1, \quad (4.8)$$

где  $\partial X = X^c \setminus X^{\text{int}}$  обозначает границу множества  $X$ .

**Случай 1:** склейка  $T(W)_+$  и  $T(W)_-$ . Пусть точка  $\tilde{x} = (\hat{x}; +1)$  с условием (4.8) имеет цвет  $\text{col}(\tilde{x}) = \text{col}(\hat{x}) = 0$ . По определению (2.9) имеем

$$\tilde{S}(W)(\tilde{x}) = ((x + v_0, x' + \alpha' \text{ mod } \mathbb{Z}); +1) = ((x + \alpha, x' + \alpha' \text{ mod } \mathbb{Z}); +1) \quad (4.9)$$

и тогда по определению (4.5) получаем

$$\pi \circ \tilde{S}(W)(\tilde{x}) = (x + \alpha, x' + \alpha' \text{ mod } \mathbb{Z}). \quad (4.10)$$

Пусть теперь  $\tilde{x} = (\hat{x}; +1)$  имеет цвет  $\text{col}(\tilde{x}) = 1$ . По второй части определения (2.9) получаем равенство

$$\begin{aligned} \tilde{S}(W)(\tilde{x}) &= ((x + v_1, l'(x' + \alpha') \text{ mod } \mathbb{Z}); -1) \\ &= ((x + \alpha - 1, l'(x' + \alpha') \text{ mod } \mathbb{Z}); -1) \end{aligned} \quad (4.11)$$

и тогда по (4.5) находим

$$\pi \circ \tilde{S}(W)(\tilde{x}) = \iota(x + \alpha - 1, l'(x' + \alpha') \text{ mod } \mathbb{Z}) + e_2 = \quad (4.12)$$

$$= (x + \alpha, \iota' \circ \iota'(x' + \alpha') \bmod \mathbb{Z}) = (x + \alpha, x' + \alpha' \bmod \mathbb{Z}).$$

Сравнивая правые части равенств (4.10) и (4.12), видим, что для  $\tilde{x} = (\hat{x}; +1)$  граничные точки  $\hat{x}$  разных цветов из проекций  $T(W)_+$  и  $T(W)_-$  склеиваются в множестве  $T^2(W)_\pm$  из (4.3). Отсюда следует, что  $T^2(W)_\pm$  – разбиение на составляющие  $T^2(W)_+$  и  $T^2(W)_-$ .

**Случай 2:** склейка  $T(W)_+$  и  $T(W)_-$  по  $\bmod L$ . Пусть точка  $\tilde{x} = (\hat{x}; -1)$  с условием (4.8) имеет цвет  $\text{col}(\tilde{x}) = \text{col}(\hat{x}) = 0$ . По определению (2.12) получаем

$$\tilde{S}(W)(\tilde{x}) = ((x + v_0, x' - \alpha' \bmod \mathbb{Z}); -1) = ((x + \alpha, x' - \alpha' \bmod \mathbb{Z}); -1) \quad (4.13)$$

и тогда по (4.5) будем иметь

$$\pi \circ \tilde{S}(W)(\tilde{x}) = (x + \alpha + 1, \iota'(x' - \alpha') + 1 \bmod \mathbb{Z}) = \quad (4.14)$$

$$= (x + \alpha + 1, \iota'(x' - \alpha') \bmod \mathbb{Z}).$$

Пусть теперь  $\tilde{x} = (\hat{x}; +1)$  имеет цвет  $\text{col}(\tilde{x}) = 1$ . Используя определение (2.12), вычисляем

$$\begin{aligned} \tilde{S}(W)(\tilde{x}) &= ((x + v_1, \iota'(x' - \alpha') \bmod \mathbb{Z}); +1) \\ &= ((x + \alpha - 1, \iota'(x' - \alpha') \bmod \mathbb{Z}); -1) \end{aligned} \quad (4.15)$$

и тогда по (4.5) можем записать, что

$$\pi \circ \tilde{S}(W)(\tilde{x}) = \iota(x + \alpha - 1, \iota'(x' - \alpha') \bmod \mathbb{Z}). \quad (4.16)$$

Сравнивая правые части равенств (4.14) и (4.16), видим, что в данном случае для  $\tilde{x} = (\hat{x}; -1)$  граничные точки  $\hat{x}$  разных цветов из проекций  $T(W)_+$  и  $T(W)_-$  получают одна из другой сдвигом на вектор  $2e_1$ . Таким образом, края множества  $T^2(W)_\pm$  можно соединить по модулю решетки  $L = \mathbb{Z}[2e_1, e_2]$ , поэтому  $T^2(W)$  – фундаментальная область решетки  $L$ .

Отсюда и определения (1.7) развертки  $T_\pm^2$  вытекает существование биекции (4.7).  $\square$

Условимся далее развертку  $T_\pm^2$  из (1.7) называть *стандартной*, а развертку  $T^2(W)_\pm$  из (4.3) – *возмущенной*.

**4.2. Коммутативная диаграмма.** Пусть

$$\mathbb{T}_{\pm}^2 \xrightarrow{\mathbb{S}} \mathbb{T}_{\pm}^2 : \hat{x} \mapsto \hat{x} + \hat{\alpha} \bmod L \quad (4.17)$$

– сдвиг удвоенного тора  $\mathbb{T}_{\pm}^2 = \mathbb{R}^2/L$  на вектор  $\hat{\alpha} = (\alpha, \alpha')$  с координатами  $\alpha, \alpha' \in I$ . Так как  $T_{\pm}^2$  является разверткой тора  $\mathbb{T}_{\pm}^2$ , то используя лемму 4.1 можем перенести сдвиг тора  $\mathbb{S}$  на возмущенную развертку тора  $T^2(W)_{\pm}$  с помощью коммутативной диаграммы

$$\begin{array}{ccc} T^2(W)_{\pm} & \xrightarrow{\bmod L} & \mathbb{T}_{\pm}^2 \\ S(W) \downarrow & & \downarrow \mathbb{S} \\ T^2(W)_{\pm} & \xrightarrow{\bmod L} & \mathbb{T}_{\pm}^2 \end{array} \quad (4.18)$$

Здесь горизонтальные стрелки обозначают отображение, индуцированное отображением (4.7). Во избежание усложнений для нового отображения мы оставляем прежнее обозначение.

**Предложение 4.1.** *Имеет место коммутативная диаграмма*

$$\begin{array}{ccc} \tilde{T}(W) & \xrightarrow{\pi} & T^2(W)_{\pm} \\ \tilde{S}(W) \downarrow & & \downarrow S(W) \\ \tilde{T}(W) & \xrightarrow{\pi} & T^2(W)_{\pm} \end{array} \quad (4.19)$$

*или, если записать в виде сравнения, выполняется формула коммутирования*

$$\pi \circ \tilde{S}(W)(\tilde{x}) \equiv S(W) \circ \pi(\tilde{x}) \bmod L \quad (4.20)$$

для любого элемента  $\tilde{x} \in \tilde{T}(W)$ .

**Доказательство. Случай 1:** пусть  $\tilde{x} = (\hat{x}, +1) \in \tilde{T}(W)_+$ , где  $\hat{x} = (x, x') \in \hat{\mathbb{R}}_0$ . По определению (2.7) отображения  $\tilde{S}(W)$  имеем

$$\tilde{S}(W)(\hat{x}, +1) = ((x + v_0, x' + \alpha' \bmod \mathbb{Z}); +1).$$

Отсюда и определения (4.5) проекции  $\pi$  выводим сравнения

$$\pi \circ \tilde{S}(W)(\hat{x}, +1) \equiv \hat{x} + \hat{\alpha} \bmod L \equiv S(W) \circ \pi(\hat{x}, +1) \bmod L,$$

и тогда можем записать, что

$$\pi \circ \tilde{S}(W)(\hat{x}, +1) \equiv S(W) \circ \pi(\hat{x}, +1) \bmod L, \quad \text{если } \hat{x} \in \hat{\mathbb{R}}_0. \quad (4.21)$$

**Случай 2:** предположим, что  $\tilde{x} = (\hat{x}, +1) \in \tilde{T}(W)_+$ , где  $\hat{x} = (x, x') \in \hat{\mathbb{R}}_1$ . В этом случае имеем

$$\begin{aligned} \tilde{S}(W)(\hat{x}, +1) &= ((x + v_1, \iota(x' + \alpha') \bmod \mathbb{Z}); -1) \\ &= ((x + \alpha - 1, -x' - \alpha' \bmod \mathbb{Z}); -1). \end{aligned}$$

Отсюда и (4.5) следует сравнение

$$\pi \circ \tilde{S}(W)(\hat{x}, +1) = (x + \alpha, x' + \alpha' \bmod \mathbb{Z}),$$

а используя отображение  $S(W)$  из диаграммы (4.18), будем иметь

$$S(W) \circ \pi(\hat{x}, +1) \equiv (x + \alpha, x' + \alpha') \bmod L,$$

и тогда, сравнивая два последних выражения, получаем нужную формулу коммутирования (4.20):

$$\pi \circ \tilde{S}(W)(\hat{x}, +1) \equiv S(W) \circ \pi(\hat{x}, +1) \bmod L, \quad \text{если } \hat{x} \in \widehat{\mathbb{R}}_1. \quad (4.22)$$

**Случай 3:** рассмотрим теперь  $\tilde{x} = (\hat{x}, -1) \in \tilde{T}(W)_-$ , где  $\hat{x} = (x, x') \in \widehat{\mathbb{R}}_0$ . В данном случае будем иметь

$$\tilde{S}(W)(\hat{x}, -1) = ((x + \alpha, x' - \alpha') \bmod \mathbb{Z}; -1)$$

и, значит, в силу (4.5) находим

$$\pi \circ \tilde{S}(W)(\hat{x}, -1) = (x + 1 + \alpha, -x' + \alpha' \bmod \mathbb{Z}).$$

С другой стороны, можем записать следующее равенство

$$\pi(\hat{x}, -1) = (x + 1, -x' \bmod \mathbb{Z}).$$

Поэтому

$$S(W) \circ \pi(\hat{x}, -1) = (x + 1 + \alpha, -x' + \alpha' \bmod \mathbb{Z}),$$

и тогда получаем нужное нам сравнение

$$\pi \circ \tilde{S}(W)(\hat{x}, -1) \equiv S(W) \circ \pi(\hat{x}, -1) \bmod L, \quad \text{если } \hat{x} \in \widehat{\mathbb{R}}_0. \quad (4.23)$$

**Случай 4:** наконец, пусть будем  $\tilde{x} = (\hat{x}, -1) \in \tilde{T}(W)_-$ , где  $\hat{x} = (x, x') \in \widehat{\mathbb{R}}_1$ . Действуя аналогично, имеем

$$\tilde{S}(W)(\hat{x}, -1) = ((x + \alpha - 1, \iota(x' - \alpha')) \bmod \mathbb{Z}; +1).$$

Отсюда и (4.5) следует равенство

$$\pi \circ \tilde{S}(W)(\hat{x}, -1) = ((x - 1) + \alpha, \iota(x') + \alpha' \bmod \mathbb{Z})$$

или иначе его можно переписать в виде сравнения

$$\pi \circ \tilde{S}(W)(\hat{x}, -1) \equiv \pi(\hat{x}) + (\alpha, \alpha') \bmod L. \quad (4.24)$$

С другой стороны, будем иметь

$$\pi(\hat{x}, -1) = (x + 1, -x' \bmod \mathbb{Z})$$

и поэтому записываем

$$\begin{aligned}
S(W) \circ \pi(\hat{x}, -1) &= (x + 1 + \alpha, -x' + \alpha' \bmod \mathbb{Z}) \\
&\equiv (x + 1 + \alpha, -x' + \alpha') - 2e_1 \bmod L \\
&\equiv (x - 1 + \alpha, -x' + \alpha') \bmod L \\
&\equiv \pi(\hat{x}) + (\alpha, \alpha') \bmod L.
\end{aligned} \tag{4.25}$$

Тогда (4.24) и (4.25) находим, что выполняется коммутативное соотношение

$$\pi \circ \tilde{S}(W)(\hat{x}, -1) \equiv S(W) \circ \pi(\hat{x}, -1) \bmod L, \quad \text{если } \hat{x} \in \hat{\mathbb{R}}_1. \tag{4.26}$$

Теперь из (4.21), (4.22), (4.23) и (4.26) вытекает коммутативность диаграммы (4.19).  $\square$

## §5. РАСКРАСКА НАКРЫВАЮЩЕЙ БУТЫЛКИ КЛЕЙНА $\tilde{\mathbb{K}}^2$

**5.1. Переход на двулистную накрывающую бутылку Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ .** Пусть  $\tilde{T}(W)$  – стабилизатор (3.7) и  $\tilde{K}^2$  – фундаментальная область (1.9) для накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ . Биекцию

$$\widetilde{\text{mod}} \Gamma : \tilde{T}(W) \longrightarrow \tilde{K}^2 \tag{5.1}$$

определим из коммутативной диаграммы

$$\begin{array}{ccc}
\tilde{T}(W) & \xrightarrow{\pi} & T^2(W)_\pm \\
\widetilde{\text{mod}} \Gamma \downarrow & & \downarrow \\
\tilde{K}^2 & \xrightarrow{\sigma} & T^2_\pm \quad \text{mod } L
\end{array}$$

а отображение

$$\tilde{S} : \tilde{K}^2 \longrightarrow \tilde{K}^2 \tag{5.2}$$

определим еще из одной коммутативной диаграммы

$$\begin{array}{ccc}
\tilde{T}(W) & \xrightarrow{\tilde{S}(W)} & \tilde{T}(W) \\
\widetilde{\text{mod}} \Gamma \downarrow & & \downarrow \widetilde{\text{mod}} \Gamma \\
\tilde{K}^2 & \xrightarrow{\tilde{S}} & \tilde{K}^2
\end{array} \tag{5.3}$$

Используя биекцию (1.10) и диаграмму (5.3), через коммутативную диаграмму

$$\begin{array}{ccc}
\tilde{T}(W) & \xrightarrow{\tilde{S}(W)} & \tilde{T}(W) \\
\mathbf{mod} \Gamma \downarrow & & \downarrow \mathbf{mod} \Gamma \\
\tilde{\mathbb{K}}^2 & \xrightarrow{\tilde{S}} & \tilde{\mathbb{K}}^2
\end{array} \tag{5.4}$$

перенесем отображение  $\tilde{S}$  с фундаментальной области  $\tilde{K}^2$  на отвечающее ему отображение  $\tilde{\mathbb{S}} : \tilde{\mathbb{K}}^2 \rightarrow \tilde{\mathbb{K}}^2$  для накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ , сохраняя для вертикальных стрелок – биекций в (5.4) – прежнее обозначение  $\mathbf{mod} \Gamma$  из (5.1).

**5.2. Раскраска стабилизатора  $\tilde{T}(W)$  и накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ .** Используя разбиение полосы  $\hat{\mathbb{R}} = \hat{\mathbb{R}}_0 \sqcup \hat{\mathbb{R}}_1$  из (2.5), зададим раскраску

$$T(W)_{\pm,0} = T(W)_{\pm} \cap \hat{\mathbb{R}}_0, \quad T(W)_{\pm,1} = T(W)_{\pm} \cap \hat{\mathbb{R}}_1, \quad (5.5)$$

проекций  $T(W)_{\pm} = \text{pr} \tilde{T}(W)_{\pm}$ , а затем – раскраску и самого накрывающего множества  $\tilde{T}(W)$ :

$$\tilde{T}(W) = \tilde{T}(W)_0 \sqcup \tilde{T}(W)_1, \quad (5.6)$$

где

$$\begin{aligned} \tilde{T}(W)_0 &= (T(W)_{+,0}, +1) \sqcup (T(W)_{-,0}, -1), \\ \tilde{T}(W)_1 &= (T(W)_{+,1}, +1) \sqcup (T(W)_{-,1}, -1). \end{aligned}$$

Раскраску же

$$\tilde{\mathbb{K}}^2 = \tilde{\mathbb{K}}_0^2 \sqcup \tilde{\mathbb{K}}_1^2 \quad (5.7)$$

для накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$  зададим переносом раскраски (3.9) множества  $\tilde{T}(W)$  с помощью биекции  $\mathbf{mod} \Gamma$  из диаграммы (5.4). Таким образом, по определению полагаем

$$\text{col } \tilde{\mathbf{x}} = \text{col } \tilde{x} \quad (5.8)$$

для любого элемента  $\tilde{x} \in \tilde{T}(W)$  и его образа  $\tilde{\mathbf{x}} = \tilde{x} \mathbf{mod} \Gamma$  из накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ . Напомним, что здесь использовано обозначение  $\text{col } \tilde{x} = k$  для цвета элементов  $\tilde{x}$  из области  $\tilde{T}(W)_k$ , где  $k = 0, 1$ . Условие (5.8) будем называть *согласованием* цветов точек из  $\tilde{T}(W)$  и  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ .

**Предложение 5.1.** *Отображения  $\tilde{S}(W)$  и  $\tilde{\mathbb{S}}$  из диаграммы (5.4) сохраняют*

$$\text{col } \tilde{S}(W)(\tilde{x}) \mathbf{mod} \Gamma = \text{col } \tilde{\mathbb{S}}(\tilde{x} \mathbf{mod} \Gamma) \quad (5.9)$$

*согласованность (5.8) раскрасок (5.6) и (5.7) множеств  $\tilde{T}(W)$  и  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ , где  $\tilde{x}$  – произвольный элемент из  $\tilde{T}(W)$ .*

**Доказательство.** вытекает из предложения 4.1 и определений (5.6) и (5.8).  $\square$



## §6. ОТКЛОНЕНИЯ ДЛЯ СТАБИЛИЗАТОРА $\tilde{T}(W)$

**6.1. Орбиты на стабилизаторе  $\tilde{T}(W)$ .** Пусть

$$\text{Orb}(\tilde{x}_0, \tilde{S}(W)) = \{ \tilde{x}_i = \tilde{S}^i(W)(\tilde{x}_0); \quad i = 0, 1, 2, \dots \} \quad (6.1)$$

– орбита начальной точки  $\tilde{x}_0 \in \tilde{T}(W)$  относительно отображения  $\tilde{S}(W)$ . Обозначим

$$x(\tilde{x}_i) = x_i \quad (6.2)$$

для точки  $\tilde{x}_i = (x_i, x'_i, \varepsilon_i)$ . Согласно определению (2.7) отображения  $\tilde{S}(W)$ , координату  $x_i$  любой точки  $\tilde{x}_i$  орбиты  $\text{Orb}(\tilde{x}_0, \tilde{S}(W))$  можем записать в виде

$$x_i = x(\tilde{S}^i(W)(\tilde{x}_0)) = x_0 + \sum_{0 \leq j < i} v_{(\text{col}(\tilde{x}_j))}, \quad (6.3)$$

где сдвиги  $v_k$  заданы (2.10) равенствами  $v_0 = \alpha$ ,  $v_1 = \alpha - 1$  для некоторого  $\alpha \neq 0$  из единичного полуинтервала  $I = [0, 1)$ .

Для  $k = 0, 1$  определим *функции распределения*

$$\tilde{r}_k(i, \tilde{x}_0) = \#\{j; \quad \tilde{S}^j(W)(\tilde{x}_0) \in \tilde{T}(W)_k, \quad 0 \leq j < i\}, \quad (6.4)$$

т.е.  $\tilde{r}_k(i, \tilde{x}_0)$  равно количеству точек  $\tilde{x}_i = \tilde{S}^i(W)(\tilde{x}_0)$  для  $0 \leq j < i$  из орбиты  $\text{Orb}(\tilde{x}_0, \tilde{S}(W))$ , имеющих цвет  $\text{col}(\tilde{x}_j) = k$ . Используя такие функции, можем переписать равенство (6.3) в свернутом виде

$$x_i = x(\tilde{S}^i(W)(\tilde{x}_0)) = x_0 + \tilde{r}_0(i, \tilde{x}_0)v_0 + \tilde{r}_1(i, \tilde{x}_0)v_1. \quad (6.5)$$

В силу определения (6.4) и условия (6.1) между функциями распределения  $\tilde{r}_0(i, \tilde{x}_0)$  и  $\tilde{r}_1(i, \tilde{x}_0)$  существует очевидная связь

$$\tilde{r}_0(i, \tilde{x}_0) + \tilde{r}_1(i, \tilde{x}_0) = i \quad (6.6)$$

для всех  $i = 0, 1, 2, \dots$

**6.2. Функции отклонения на стабилизаторе  $\tilde{T}(W)$ .** Выражая из (6.6) функцию  $\tilde{r}_1(i, \tilde{x}_0)$  через  $\tilde{r}_0(i, \tilde{x}_0)$  и подставляя ее значение в равенство (6.5), получаем

$$x_i = x(\tilde{S}^i(W)(\tilde{x}_0)) = x_0 + \tilde{r}_0(i, \tilde{x}_0) + iv_1, \quad (6.7)$$

так как по условию  $v_0 - v_1 = 1$ . Введем дополнительные функции

$$\tilde{\delta}_k(i, \tilde{x}_0) = \tilde{r}_k(i, \tilde{x}_0) - ia_k \quad (6.8)$$

для  $k = 0, 1$  с коэффициентами  $a_0 = -v_1$  и  $a_1 = v_0$ , которые, вспоминая условие из (2.10), удобно выразить через один параметр

$$a_0 = 1 - \alpha, \quad a_1 = \alpha. \quad (6.9)$$

Из (6.6), (6.9) и определения (6.8) вытекает, что между функциями отклонений  $\tilde{\delta}_0(i, \tilde{x}_0)$  и  $\tilde{\delta}_1(i, \tilde{x}_0)$  имеет место соотношение

$$\tilde{\delta}_0(i, \tilde{x}_0) + \tilde{\delta}_1(i, \tilde{x}_0) = 0 \quad (6.10)$$

для всех  $i = 0, 1, 2, \dots$ . Соотношение (6.10) является аналогом соотношения (6.6) для функций распределения  $\tilde{r}_0(i, \tilde{x}_0)$  и  $\tilde{r}_1(i, \tilde{x}_0)$ . Далее мы увидим, что значение функции  $\tilde{\delta}_k(i, \tilde{x}_0)$  равно *отклонению* числа  $\tilde{r}_k(i, \tilde{x}_0)$  точек  $\tilde{x}_j = \tilde{S}^j(W)(\tilde{x}_0)$ ,  $0 \leq j < i$ , из орбиты  $\text{Orb}(\tilde{x}_0, \tilde{S}(W))$ , имеющих цвет  $\text{col}(\tilde{x}_j) = k$ , от ожидаемого среднего значения  $ia_k$ , где коэффициент  $a_k$  равен частоте точек  $\tilde{x}_j \in \text{Orb}(\tilde{x}_0, \tilde{S}(W))$  цвета  $\text{col}(\tilde{x}_j) = k$ .

**Лемма 6.1.** *Для функций отклонений  $\tilde{\delta}_k(i, \tilde{x}_0)$ ,  $k = 0, 1$ , определенных в (6.8), выполняются следующие формулы:*

$$\tilde{\delta}_0(i, \tilde{x}_0) = x_i - x_0, \quad \tilde{\delta}_1(i, \tilde{x}_0) = x_0 - x_i, \quad (6.11)$$

где  $x_i = x(\tilde{x}_i)$  – первая координата текущей точки  $\tilde{x}_i = \tilde{S}^i(W)(\tilde{x}_0) = (x_i, x'_i, \varepsilon_i)$  из орбиты  $\text{Orb}(\tilde{x}_0, \tilde{S}(W))$  с номером  $i = 0, 1, 2, \dots$

**Доказательство.** Подставим значение (6.8) функции отклонения  $\tilde{\delta}_0(i, \tilde{x}_0)$  в равенство (6.7) и получим первое равенство из (6.11). Второе же равенство вытекает из соотношения (6.10).  $\square$

## §7. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ТОЧЕК НА НАКРЫВАЮЩЕЙ БУТЫЛКИ КЛЕЙНА $\tilde{\mathbb{K}}^2$

**7.1. Функции распределения и отклонения на  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ .** В (5.7) и (5.8) была определена раскраска  $\tilde{\mathbb{K}}^2 = \tilde{\mathbb{K}}_0^2 \sqcup \tilde{\mathbb{K}}_1^2$  точек  $\text{col}(\tilde{\mathbf{x}}) = 0, 1$  на накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ . Аналогично (6.4) для отображения  $\tilde{S}$  накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$  определим *функции распределения*

$$\tilde{\mathbf{r}}_k(i, \tilde{\mathbf{x}}_0) = \#\{j; \tilde{S}^j(\tilde{\mathbf{x}}_0) \in \tilde{\mathbb{K}}_k^2; 0 \leq j < i\}, \quad (7.1)$$

равные количеству точек  $\tilde{\mathbf{x}}_j = \tilde{S}^j(\tilde{\mathbf{x}}_0)$  для  $0 \leq j < i$  из орбиты  $\text{Orb}(\tilde{\mathbf{x}}_0, \tilde{S})$ , имеющих цвет  $\text{col}(\tilde{\mathbf{x}}) = k$ , где  $k = 0, 1$ . Тогда *функции отклонения* на

накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ , соответствующие функциям распределения (7.1), примут вид

$$\tilde{\delta}_k(i, \tilde{\mathbf{x}}_0) = \tilde{\mathbf{r}}_k(i, \tilde{\mathbf{x}}_0) - ia_k \quad (7.2)$$

с теми же коэффициентами  $a_0 = 1 - \alpha$  и  $a_1 = \alpha$ , что и для отклонений (6.8).

**7.2. Основной результат.** Пусть  $\tilde{x} = (x, x', \varepsilon)$  – произвольная точка из стабилизатора  $\tilde{T}(W)$  и  $\tilde{\mathbf{x}} = \tilde{x} \bmod \Gamma$  – точка из накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ , являющаяся образом  $\tilde{x}$  относительно биекции  $\bmod \Gamma$  из диаграммы (6.8). Чтобы сформулировать следующий результат, удобно ввести обозначение

$$x = \mathbf{pr}(\tilde{\mathbf{x}}) \quad (7.3)$$

для проекции точки  $\tilde{\mathbf{x}} \in \tilde{\mathbb{K}}^2$  на прямую  $\mathbb{R}$ .

**Теорема 7.1.** Пусть  $\tilde{T}(W)$  – стабилизатор отображения  $\tilde{S}(W)$  из (3.9),  $\tilde{\mathbf{x}}_0$  – произвольная начальная точка на накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$  и  $\tilde{S}$  – отображение накрывающей (5.4). Тогда справедливы следующие утверждения.

1. Для функций отклонений  $\tilde{\delta}_k(i, \tilde{\mathbf{x}}_0)$ ,  $k = 0, 1$ , определенных в (7.2), выполняются следующие формулы:

$$\tilde{\delta}_0(i, \tilde{\mathbf{x}}_0) = x_i - x_0, \quad \tilde{\delta}_1(i, \tilde{\mathbf{x}}_0) = x_0 - x_i, \quad (7.4)$$

где

$$x_i = \mathbf{pr}(\tilde{\mathbf{x}}_i) \quad \text{для} \quad \tilde{\mathbf{x}}_i = \tilde{S}^i(\tilde{\mathbf{x}}_0) \quad (7.5)$$

– текущей точки из орбиты  $\text{Orb}(\tilde{\mathbf{x}}_0, \tilde{S})$  с номером  $i = 0, 1, 2, \dots$

2. Отклонения  $\tilde{\delta}_k(i, \tilde{\mathbf{x}}_0)$  удовлетворяют неравенствам

$$\begin{aligned} t - x_0 &\leq \tilde{\delta}_0(i, \tilde{\mathbf{x}}_0) \leq M - x_0, \\ x_0 - M &\leq \tilde{\delta}_1(i, \tilde{\mathbf{x}}_0) \leq x_0 - t \end{aligned} \quad (7.6)$$

для всех  $i = 0, 1, 2, \dots$ . Здесь через  $t = t(\tilde{T}(W))$  и  $M = M(\tilde{T}(W))$  обозначили граничные значения

$$t = \inf_{\tilde{x} \in \tilde{T}(W)} x(\tilde{x}), \quad M = \sup_{\tilde{x} \in \tilde{T}(W)} x(\tilde{x}), \quad (7.7)$$

где  $x(\tilde{x}) = x$  для точки  $\tilde{x} = (x, x', \varepsilon)$  из стабилизатора  $\tilde{T}(W)$ .

**Доказательство.** 1. В силу предложений 4.1 и 5.1 можем записать равенство

$$\tilde{\mathbf{r}}_k(i, \tilde{\mathbf{x}}_0) = \tilde{r}_k(i, \tilde{x}_0). \quad (7.8)$$

Тогда из (7.8) и определений (6.8), (7.3) следует равенство и для соответствующих функций отклонений

$$\tilde{\delta}_k(i, \tilde{\mathbf{x}}_0) = \tilde{\delta}_k(i, \tilde{x}_0). \quad (7.9)$$

Из (7.9) и леммы 6.1 получаем формулы (7.4).

2. Рассмотрим орбиту  $\text{Orb}(\tilde{x}_0, \tilde{S}(W))$ , определенную в (6.1), для начальной точки  $\tilde{x}_0$  из стабилизатора  $\tilde{T}(W)$ , отвечающую

$$\tilde{\mathbf{x}}_0 = \tilde{x}_0 \widetilde{\text{mod}} \Gamma$$

точке  $\tilde{\mathbf{x}}_0$  из  $\tilde{\mathbb{K}}^2$  относительно биекции из диаграммы (5.4). Из замкнутости (3.14) развертки стабилизатора  $\tilde{T}(W)$  относительно отображения  $\tilde{S}(W)$  следует включение

$$\text{Orb}(\tilde{x}_0, \tilde{S}(W)) \subset \tilde{T}(W).$$

Поэтому, согласно формуле (7.4) и предложению 3.1, для функций отклонений  $\tilde{\delta}_k(i, \tilde{x}_0) = \tilde{r}_k(i, \tilde{x}_0) - ia_k$  распределения точек

$$\tilde{x}_j = \tilde{S}^j(W)(\tilde{x}_0) = (x_j, x'_j, \varepsilon_j)$$

орбиты  $\text{Orb}(\tilde{x}_0, \tilde{S}(W))$  по областям  $\tilde{T}(W)_k$  из разбиения

$$\tilde{T}(W) = \tilde{T}(W)_0 \sqcup \tilde{T}(W)_1$$

(см. определение (5.6)) будут выполняться неравенства

$$\begin{aligned} m - x_0 &\leq \tilde{\delta}_0(i, \tilde{x}_0) \leq M - x_0, \\ x_0 - M &\leq \tilde{\delta}_1(i, \tilde{x}_0) \leq x_0 - m, \end{aligned}$$

из которых вытекают требуемые неравенства (7.6). □

**7.3. Возмущения  $d_k$ .** В качестве склейки выберем прямоугольник  $\widehat{W} = W \times I$  с основанием  $W = [w_0, w_1)$ , где

$$w_0 = \omega + d_0, \quad w_1 = \omega + d_1. \quad (7.10)$$

Величины  $d_0 \leq 0$  и  $d_1 \geq 0$  называются *возмущениями*. В случае  $d_0 = 0$ ,  $d_1 = 0$  полоса  $\widehat{\mathbb{R}}$  имеет прямое разбиение  $\widehat{\mathbb{R}} = \widehat{\mathbb{R}}_0 \sqcup \widehat{\mathbb{R}}_1$  на две области: точки  $\hat{x} \in \widehat{\mathbb{R}}_0$  с ординатами  $x < \omega$  имеют цвет  $\text{col}(\hat{x}) = 0$ , а точки

$\hat{x} \in \widehat{\mathbb{R}}_1$  с  $x \geq \omega$  имеют цвет  $\text{col}(\hat{x}) = 1$ . Если же  $d_0 - d_1 > 0$ , то указанное разбиение возмущается (2.5) произвольной раскраской склейки  $\widehat{W}$ , имеющей ширину

$$|\widehat{W}| = |W| = d_1 - d_0. \quad (7.11)$$

В терминах возмущений  $d_0$  и  $d_1$  можно в явном виде выписать оценки (7.6) из теоремы 7.1.

**Предложение 7.1.** Пусть  $\tilde{\mathbf{x}}_0$  – некоторая произвольная фиксированная начальная точка на накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ ,  $\tilde{\mathbb{S}}$  – отображение накрывающей  $\tilde{\mathbb{K}}^2$ , отвечающее с помощью диаграммы (5.4) отображению  $\tilde{S}(W)$ , и пусть возмущения  $d_0 \leq 0$  и  $d_1 \geq 0$  из (7.10) удовлетворяют условию

$$d_1 - d_0 < \min\{|v_0|, |v_1|\}. \quad (7.12)$$

Тогда имеют место следующие утверждения.

1. Множество  $\tilde{T}(W)$  замкнуто относительно отображения  $\tilde{S}(W)$  и является фундаментальной областью для накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$  относительно группы  $\Gamma$ .

2. Функции отклонений  $\tilde{\delta}_k(i, \tilde{\mathbf{x}}_0)$ ,  $k = 0, 1$ , определенные в (7.2), удовлетворяют неравенствам

$$\begin{aligned} d_0 - x_0 &\leq \tilde{\delta}_0(i, \tilde{\mathbf{x}}_0) \leq 1 + d_1 - x_0, \\ x_0 - 1 - d_1 &\leq \tilde{\delta}_1(i, \tilde{\mathbf{x}}_0) \leq x_0 - d_0 \end{aligned} \quad (7.13)$$

для всех  $i = 0, 1, 2, \dots$ . Здесь  $x_0 = \text{pr}(\tilde{\mathbf{x}}_0)$  – проекция (7.3) точки  $\tilde{\mathbf{x}}_0 \in \tilde{\mathbb{K}}^2$  на прямую  $\mathbb{R}$ .

3. Для произвольной начальной точки  $\tilde{\mathbf{x}}_0$  на накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$  выполняются общие неравенства

$$\begin{aligned} |\tilde{\delta}_0(i, \tilde{\mathbf{x}}_0)| &\leq 1 + |\widehat{W}|, \\ |\tilde{\delta}_1(i, \tilde{\mathbf{x}}_0)| &\leq 1 + |\widehat{W}| \end{aligned} \quad (7.14)$$

для всех  $i = 0, 1, 2, \dots$ , где  $|\widehat{W}| = d_1 - d_0$  – ширина склейки  $\widehat{W}$ .

**Доказательство.** 1. Поскольку неравенство (7.12) равносильно неравенству (3.13), то первое утверждение вытекает из предложения 3.1 и леммы 4.1.

2. Согласно построению (3.7) фундаментальной области  $\tilde{T}(W)$  для накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$  из (7.7) следуют, что граничные

значения  $m = m(\tilde{T}(W))$  и  $M = M(\tilde{T}(W))$  удовлетворяют неравенствам

$$w_0 + v_1 \leq m, \quad M \leq w_1 + v_0. \quad (7.15)$$

Подставляя в (7.15) значения для  $v_0, v_1$  и  $w_0, w_1$  из (2.10) и (7.10), получаем соотношения

$$d_0 \leq m, \quad M \leq 1 + d_1 \quad (7.16)$$

между граничные значения  $m, M$  и возмущениями  $d_0, d_1$ . Неравенства (7.13) вытекают из теоремы 7.1 и неравенств (7.16).

3. Воспользовавшись биекцией **mod**  $\Gamma$  из диаграммы (5.4), получаем точку  $\tilde{x}_0 = (x_0, x'_0, \varepsilon_0)$  – прообраз начальной точки  $\tilde{\mathbf{x}}_0 \in \tilde{\mathbb{K}}^2$ . Поскольку  $\tilde{x}_0$  принадлежит фундаментальной области  $\tilde{T}(W)$ , то в силу (7.16) координата  $x_0$  точки  $\tilde{x}_0$  должна удовлетворять неравенствам  $d_0 \leq x_0 \leq 1 + d_1$ . Отсюда и (7.13) выводим неравенства (7.14).  $\square$

**Замечание 7.1.** Названия возмущений для величин  $d_0$  и  $d_1$ , данные им в (7.10), объясняются неравенствами (7.13) и (7.14): с увеличением этих величин растут и границы изменений для функций отклонений  $\tilde{\delta}_0(i, \tilde{\mathbf{x}}_0)$  и  $\tilde{\delta}_1(i, \tilde{\mathbf{x}}_0)$ .

**7.4. Распределение точек на бутылке Клейна  $\mathbb{K}^2$ .** Если сделать разрез на бутылке Клейна  $\mathbb{K}^2$  вдоль прямой  $x = 0$ , то  $\mathbb{K}^2$  становится двусторонней поверхностью

$$\mathbb{K}_{\text{cut}}^2 = \mathbb{K}_{\text{cut},+}^2 \sqcup \mathbb{K}_{\text{cut},-}^2 \quad (7.17)$$

со сторонами  $\mathbb{K}_{\text{cut},+}^2$  и  $\mathbb{K}_{\text{cut},-}^2$ . Используя биекцию (1.10) и диаграмму (5.4), через коммутативную диаграмму

$$\begin{array}{ccc} \tilde{T}(W) & \xrightarrow{\tilde{S}(W)} & \tilde{T}(W) \\ \text{mod } \Gamma_{\pm} \downarrow & & \downarrow \text{mod } \Gamma_{\pm} \\ \mathbb{K}_{\text{cut}}^2 & \xrightarrow{S_{\text{cut}}} & \mathbb{K}_{\text{cut}}^2 \end{array} \quad (7.18)$$

перенесем отображение  $\tilde{S}(W)$  с фундаментальной области  $\tilde{T}(W)$  для накрывающей бутылки Клейна  $\tilde{\mathbb{K}}^2$  на двустороннюю поверхность  $\mathbb{K}_{\text{cut}}^2$  из (7.17). Тогда на эту поверхность  $\mathbb{K}_{\text{cut}}^2$  можно также перенести раскраску

$$\mathbb{K}_{\text{cut}}^2 = \mathbb{K}_{\text{cut},0}^2 \sqcup \mathbb{K}_{\text{cut},1}^2 \quad (7.19)$$

фундаментальной области  $\tilde{T}(W) = \tilde{T}(W)_0 \sqcup \tilde{T}(W)_1$ , определенную в (7.10). После этого соглашения каждую точку  $\mathbf{x} \in \mathbb{K}_{\text{cut}}^2$  можно считать принадлежащей как стороне  $\mathbb{K}_{\text{cut},+}^2$ , так и стороне  $\mathbb{K}_{\text{cut},-}^2$ . Следовательно, данная точка  $\mathbf{x} \in \mathbb{K}_{\text{cut}}^2$  может принимать разные цвета  $\text{col } \mathbf{x} = k$ ,  $k = 0, 1$ .

Заметим, что отображение  $\text{mod } \Gamma_{\pm}$  из диаграммы (5.4) не переводит стороны  $\mathbb{K}_{\text{cut},+}^2$  и  $\mathbb{K}_{\text{cut},-}^2$  в листы  $\tilde{T}(W)_+$  и  $\tilde{T}(W)_-$  фундаментальной области  $\tilde{T}(W)$  из (3.7), поскольку данные листы являются возмущенными в общем случае, когда возмущения  $d_0$  и  $d_1$  из (7.10) удовлетворяют условию  $d_0 - d_1 > 0$ .

Используя диаграмму (7.18) и раскраску (7.19), можем на поверхности  $\mathbb{K}_{\text{cut}}^2$  относительно отображения  $\mathbb{S}_{\text{cut}}$  определить функции распределения  $\mathbf{r}_0(i, \mathbf{x}_0)$ ,  $\mathbf{r}_1(i, \mathbf{x}_0)$  и отвечающие им функции отклонения  $\delta_0(i, \mathbf{x}_0)$ ,  $\delta_1(i, \mathbf{x}_0)$ . Затем на новые функции отклонения можно распространить теорему 7.1 и предложение 7.1.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. В. Г. Журавлев, *Разбиения Розы и множества ограниченного остатка*. — Зап. науч. семин. ПОМИ **322** (2005), 83–106.
2. В. Г. Журавлев, *Переключивающиеся торические развертки и множества ограниченного остатка*. — Зап. науч. семин. ПОМИ **392** (2011), 95–145.
3. В. Г. Журавлев, *Многомерная теорема Гекке о распределении дробных долей*. — Алгебра и анализ **24**, No. 1 (2012), 95–130.
4. В. Г. Журавлев, *Модули торических разбиений на множества ограниченного остатка и сбалансированные слова*. — Алгебра и анализ **24**, No. 4 (2012), 97–136.
5. В. Г. Журавлев, *Многогранники ограниченного остатка*. — Математика и информатика, 1, К 75-летию со дня рождения Анатолия Алексеевича Карацубы, Совр. пробл. матем. **16**, МИАН, М. (2012), 82–102.
6. S. Grepstad, N. Lev, *Sets of bounded discrepancy for multi-dimensional irrational rotation*. — arXiv:1404.0165v1 [math.DS] **1 Apr** (2014), 1–39.
7. A. Haynes, H. Koivusalo, *Constructing bounded remainder sets and cut-and-project sets which are bounded distance to lattices*. — arXiv:1402.2125v2 [math.DS] **20 Feb** (2014), 1–11.
8. R. Szüsz, *Über die Verteilung der Vielfachen einer komplexen Zahl nach dem Modul des Einheitsquadrats*. — Acta Math. Acad. Sci. Hungar. **5** (1954), 35–39.
9. G. Rauzy, *Ensembles à restes bornés*. — Séminaire de théorie des nombres de Bordeaux. exposé **24** (1984), 1–24.
10. P. Liardet, *Regularities of distribution*. — Compositio Math. **61** (1987), 267–293.
11. S. Ferenczi, *Bounded Remainder Sets*. — Acta Arithmetica **61**, No. 4 (1992), 319–326.

12. E. Hecke, *Eber analytische Funktionen und die Verteilung von Zahlen mod. eins.* — Math. Sem. Hamburg. Univ. **1** (1921), 54–76.
13. В. Г. Журавлев, *Одномерные разбиения Фибоначчи и индуцированные двухцветные повороты единичной окружности.* — Изв. РАН, сер. матем. **74**, No. 2 (2010), 65–108.
14. А. А. Абросимова, *Средние значения отклонений для распределения точек на торе.* — Научные ведомости БелГУ. Серия: Математика. Физика **5:26** (2012), 5–11.
15. Е. С. Федоров, *Начала учения о фигурах.* М., 1953.
16. Г. Ф. Вороной, *Собрание сочинений.* Т. 2. Киев, 1952.

Zhuravlev V. G. Bounded remainder sets on the double covering of the Klein bottle.

The shift  $\tilde{\mathbb{S}} : \tilde{\mathbb{K}}^2 \longrightarrow \tilde{\mathbb{K}}^2$  on the double covering of the Klein bottle  $\tilde{\mathbb{K}}^2 = \mathbb{K}^2 \times \{\pm 1\}$  is considered. This shift  $\tilde{\mathbb{S}}$  generates some tiling  $\tilde{\mathbb{K}}^2 = \tilde{\mathbb{K}}_0^2 \sqcup \tilde{\mathbb{K}}_1^2$  into two bounded remainder sets  $\tilde{\mathbb{K}}_0^2$  and  $\tilde{\mathbb{K}}_1^2$  with respect to the shift  $\tilde{\mathbb{S}}$ . Two-sided estimates are proved for the deviation functions of these sets.

Владимирский  
государственный университет  
Владимир, Россия  
E-mail: vzhuravlev@mail.ru

Поступило 23 июня 2014 г.